SLOVENSKI STANDARD
SIST EN 572-8:2012

01-oktober-2012

Nadomešča:
SIST EN 572-8:2004

Steklo v gradbeništvu - Osnovni izdelki iz natrij-kalcijevega silikatnega stekla - 8. del: Dobavljene in končne velikosti razreza

Glass in building - Basic soda lime silicate glass products - Part 8: Supplied and final cut sizes

Glas im Bauwesen - Basiserzeugnisse aus Kalk-Natronsilicatglas - Teil 8: Liefermaße und Festmaße

Verre dans la construction - Produits verriers de silicate sodo-calcique de base - Partie 8: Mesures livrées et mesures découpées finales

Ta slovenski standard je istoveten z: **EN 572-8:2012**

ICS:

81.040.20	Steklo v gradbeništvu	Glass in building

SIST EN 572-8:2012 **en,fr,de**

EUROPEAN STANDARD

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

EN 572-8

July 2012

ICS 81.040.20

Supersedes EN 572-8:2004

English Version

Glass in building - Basic soda lime silicate glass products - Part 8: Supplied and final cut sizes

Verre dans la construction - Produits verriers de silicate sodo-calcique de base - Partie 8: Mesures livrées et mesures découpées finales

Glas im Bauwesen - Basiserzeugnisse aus Kalk-Natronsilicatglas - Teil 8: Liefermaße und Festmaße

This European Standard was approved by CEN on 11 May 2012.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.

EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Contents

Page

Foreword 3

1 Scope 4

2 Normative references 4

3 Terms and definitions 4

4 Glass products 8

5 Dimensional requirements 8
5.1 Manufacturing dimensions 8
5.1.1 Supplied sizes 8
5.1.2 Final cut sizes 8
5.2 Thickness 9
5.2.1 General 9
5.2.2 Tolerances 9
5.3 Length, width, and squareness 10

6 Quality requirements 12
6.1 General 12
6.2 Methods of observation and measurement 13
6.2.1 Optical faults 13
6.2.2 Visual faults 13
6.2.3 Edge defects for final cut sizes 14
6.3 Acceptance levels 15
6.3.1 Optical faults 15
6.3.2 Visual faults 15

Annex A (normative) Test methods of examination for visual faults – Spot faults and linear/extended faults 22
A.1 Float glass (EN 572-2:2012) 22
A.1.1 Method of observation 22
A.1.2 Linear/extended faults 22
A.2 Polished wired glass (EN 572-3:2012) 22
A.2.1 Spot faults 22
A.2.2 Linear/extended faults 23
A.3 Drawn sheet glass (EN 572-4:2012) 23
A.3.1 Spot faults 23
A.3.2 Linear/extended faults 23
A.4 Patterned glass (EN 572-5:2012) and wired patterned glass (EN 572-6:2012) — Spot and linear/extended faults 23

Annex B (normative) Method for measuring spot fault size (including halo) 24
B.1 Conditions of observation 24
B.2 Measurement of the size of the spot fault including the halo 25

Bibliography 26

Foreword

This document (EN 572-8:2012) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 129 “Glass in building”, the secretariat of which is held by NBN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by January 2013, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by January 2013.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN 572-8:2004.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association.

This edition is a revision of EN 572-8:2004. The main changes in this edition are:

a) a new method of determination of squareness;

b) a new method of measurement for spot fault (including halo) and an adaptation of the related requirements.

The European Standard EN 572:2012 “*Glass in building — Basic soda lime silicate glass products*” consists of the following parts:

— Part 1: Definitions and general physical and mechanical properties;

— Part 2: Float glass;

— Part 3: Polished wired glass;

— Part 4: Drawn sheet glass;

— Part 5: Patterned glass;

— Part 6: Wired patterned glass;

— Part 7: Wired or unwired channel shaped glass;

— Part 8: Supplied and final cut sizes;

— Part 9: Evaluation of conformity/Product standard.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organisations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

1 Scope

This European Standard specifies dimensional and minimum quality requirements (in respect of optical and visual faults) for basic soda lime silicate glass products, as defined in EN 572-1:2012, for use in building. It applies to supplied sizes or cut sizes for final end use.

This European Standard does not apply to final cut sizes having a dimension less than 100 mm or a surface area less than 0,05 m².

This European Standard does not apply to float glass supplied as jumbo, split sizes or oversize plates nor to polished wired glass, drawn sheet glass, patterned glass, patterned wired glass supplied as stock sizes. For specifications regarding these types of glass, see EN 572-2:2012, EN 572-3:2012, EN 572-4:2012, EN 572-5:2012 and EN 572-6:2012 respectively.

This European Standard does not apply to final cut sizes of wired or unwired channel shaped glass For specifications on this type of glass, see EN 572-7:2012.

2 Normative references

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 572-1:2012, *Glass in building — Basic soda lime silicate glass products — Part 1: Definitions and general physical and mechanical properties*

EN 572-2:2012, *Glass in building — Basic soda lime silicate glass products — Part 2: Float glass*

EN 572-3:2012, *Glass in building — Basic soda lime silicate glass products — Part 3: Polished wired glass*

EN 572-4:2012, *Glass in building — Basic soda lime silicate glass products — Part 4: Drawn sheet glass*

EN 572-5:2012, *Glass in building — Basic soda lime silicate glass products — Part 5: Patterned glass*

EN 572-6:2012, *Glass in building — Basic soda lime silicate glass products — Part 6: Wired patterned glass*

3 Terms and definitions

For the purposes of document, the terms and definitions given in EN 572-1:2012, EN 572-2:2012, EN 572-3:2012, EN 572-4:2012, EN 572-5:2012 and EN 572-6:2012 and the following apply.

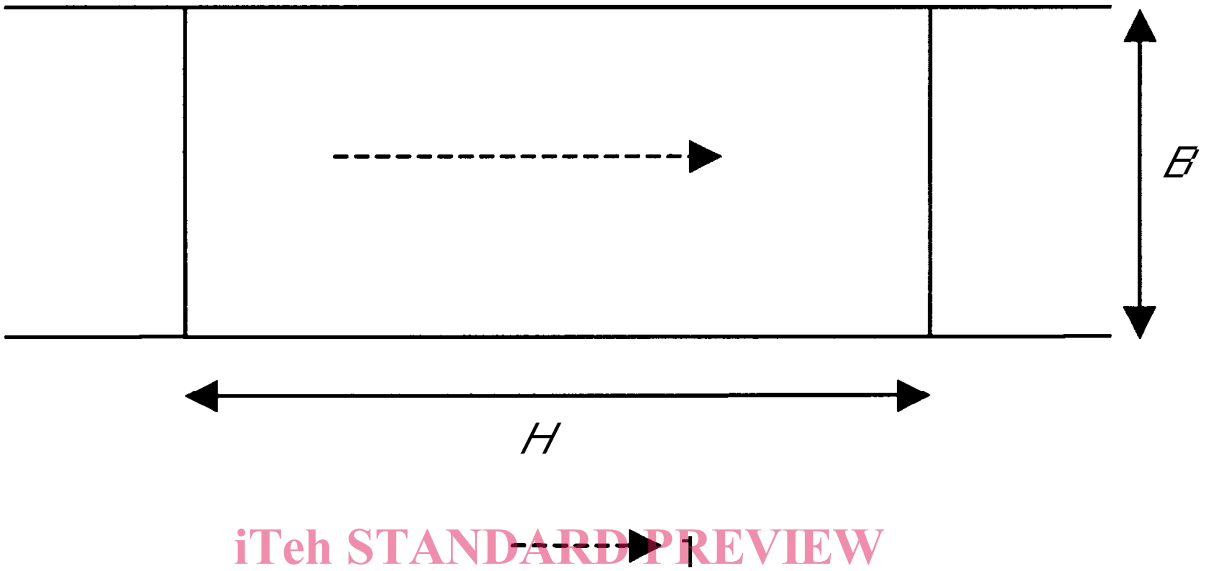
3.1
supplied size
pane of glass that has been supplied either as raw material for further processing and/or cutting down to a size for installation

Note 1 to entry: This is a size outside those given in EN 572-2:2012, EN 572-3:2012, EN 572-4:2012, EN 572-5:2012 and EN 572-6:2012, i.e. jumbo, split sizes or oversize plates for float glass and supplied sizes for polished wired, drawn sheet, patterned and wired patterned glass.

3.2
final cut size
pane of glass that has been cut down to the dimensions required either for installation or processing into a final product

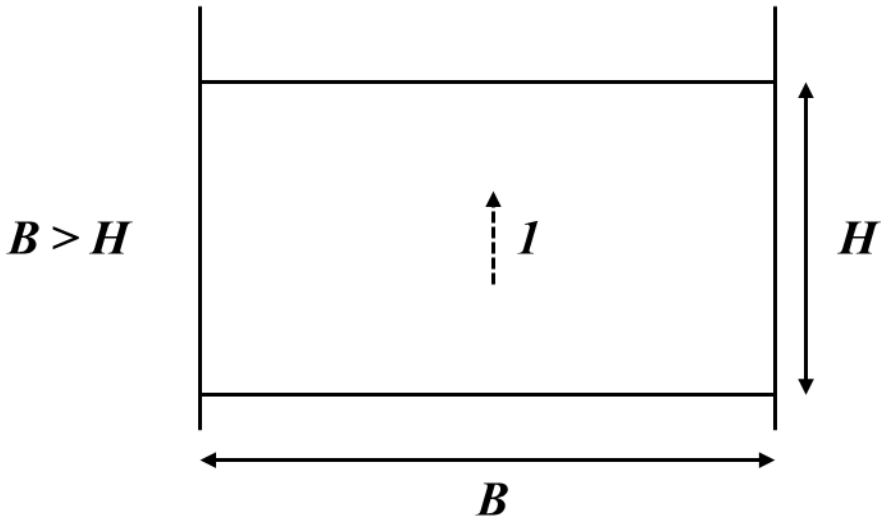
Note 1 to entry: Examples of processed final products are insulating glass units and thermally toughened safety glass of those dimensions.

3.3
length, *H*, and width, *B*
defined with reference to the direction of draw of the glass ribbon as shown in Figures 1 and 2



Key
1 direction of draw

Figure 1 — Relationship between length, width and direction of draw for float, polished wired, patterned and wired patterned glass



Key

1 direction of draw

Figure 2 — Relationship between length, width and direction of draw for drawn sheet glass

3.4
optical fault
fault which leads to distortions in the appearance of objects observed through the glass

3.5
visual fault
fault which alters the visual quality of the glass

Note 1 to entry: Visual faults include spot faults and linear/extend faults with patterned faults and/or wire faults, depending on type of product.

3.6
spot fault
spherical or quasi-spherical faults which are produced by differing mechanisms and are defined for a specific glass product type/manufacturing process

3.6.1
spot fault (float glass)
nucleus which is generally accompanied by a halo of distorted glass

[SOURCE: EN 572-2:2012, 3.6]

3.6.2
halo (float glass)
area locally distorted, generally around a point defect

[SOURCE: EN 572-2:2012, 3.7]

3.6.3
spherical or quasi-spherical spot fault (polished wired, patterned and wired patterned glass)
spot fault whose larger dimension is less than or equal to twice the smaller dimension

[SOURCE: EN 572-3:2012, 3.5; EN 572-5:2012, 3.4; EN 572-6:2012, 3.4]

3.6.4
elongated spot fault (polished wired, patterned and wired patterned glass)
spot fault whose larger dimension is more than twice the smaller dimension

[SOURCE: EN 572-3:2012, 3.6; EN 572-5:2012, 3.5; EN 572-6:2012, 3.5]

3.6.5
spot fault (drawn sheet glass)
fault which can be on or in the glass, in the form of gaseous inclusion, solid inclusion, mark or deposit of small size

[SOURCE: EN 572-4:2012, 3.8]

3.7
concentration, c (drawn sheet glass)
sum of the lengths of gaseous inclusions > 1,0 mm in any circle of 400 mm diameter

[SOURCE: EN 572-4:2012, 3.11]

3.8
linear/extended fault
fault which can be on or in the glass, in the form of deposits, marks or scratches that occupy an extended length or area

3.9
pattern fault (patterned and wired patterned glass)
deviation of the pattern relative to a reference such as a line or straight edge

[SOURCE: EN 572-5:2012, 3.7; EN 572-6:2012, 3.7]

3.10
deviation of the pattern (patterned and wired patterned glass)
deviation, x, of the pattern

[SOURCE: EN 572-5:2012, 3.8; EN 572-6:2012, 3.8]

3.11
wire fault (polished wired and wired patterned glass)
deviation of the wire, penetration of the glass surface by the wire or break in the wire in the body of the glass

[SOURCE: EN 572-3:2012, 3.8; EN 572-6:2012, 3.9]

3.12
deviation of the wire (polished wired and wired patterned glass)
deviation, y, of the wire relative to a reference such as a line or straight edge

[SOURCE: EN 572-3:2012, 3.9; EN 572-6:2012, 3.10]

3.13
edge defect
defect which can occur on the edge of a cut size piece in the form of entrant and emergent fault and/or bevel

4 Glass products

Glass products according to the following standards can be offered as supplied sizes or final cut sizes:

— float glass EN 572-2:2012;

— polished wired glass EN 572-3:2012;

— drawn sheet glass EN 572-4:2012;

— patterned glass EN 572-5:2012;

— wired patterned glass EN 572-6:2012.

5 Dimensional requirements

5.1 Manufacturing dimensions

5.1.1 Supplied sizes

Supplied sizes cover glass delivered in the sizes given in Table 1.

Table 1 — Dimensions of supplied sizes

Dimensions in millimetres

Glass type	Nominal dimensions	
	B	*H*
Float glass	< 3 210 [a]	Any
Polished wired glass	< 1 980	Any
	1 980 to 2 540	< 1 650
New antique drawn sheet glass;	< 1 450	Any
Drawn sheet glass for renovation	1 450 to 2 160	< 1 200
Drawn sheet glass	< 2 440	Any
	2 440 to 2 880	< 1 600
Patterned glass	< 1 260	Any
	1 260 to 2 520	< 2 100
Wired patterned glass	< 1 500	Any
	1 500 to 2 520	< 1 380

[a] Under exceptional production requirements, B may be less than 3 210 mm but never below 3 150 mm. In such cases, supplied sizes are those with B < 3 150 mm.

5.1.2 Final cut sizes

Final cut sizes cover glass delivered in the final dimensions.

The minimum final cut size shall have dimensions H or B not less than 100 mm and a minimum surface area of not less than 0,05 m².

5.2 Thickness

5.2.1 General

The actual thickness shall be the average of four measurements, taken to the nearest 0,01 mm, one taken at the centre of each side. Measurement shall be made by means of either:

c) an instrument of the calliper micrometer type, applicable for float glass, polished wired glass and drawn sheet glass; or

d) an instrument of the plate gauge type with a diameter of (50 ± 5) mm, applicable for patterned glass and wired patterned glass.

5.2.2 Tolerances

The actual thickness, rounded to the nearest 0,1 mm shall not vary from the nominal thickness by more than the tolerances shown in Tables 2 and 3.

Table 2 — Nominal thicknesses, limits and tolerances for float glass, polished wired glass, patterned glass and wired patterned glass

Dimensions in millimetres

Nominal thickness	Thickness limits and tolerances on thickness			
	Float glass	Polished wired glass	Patterned glass	Wired patterned glass
2	±0,2			
3	± 0,2		± 0,5	
4	± 0,2		± 0,5	
5	± 0,2		± 0,5	
6	± 0,2		± 0,5	± 0,6
7		6,6 to 7,4		± 0,7
8	± 0,3		± 0,8	± 0,8
9				8,0 to 10,5
10	± 0,3	± 0,9	± 1,0	
12	± 0,3		± 1,5	
14			± 1,5	
15	± 0,5		± 1,5	
19	± 1,0		± 2,0	
25	± 1,0			

Key

Not manufactured